

# 12 poe sia festi val

Ottava edizione

**DAL 27 AL 30  
SETTEMBRE 2012**

Anteprima dal 24 al 26 settembre

---

PROGRAMMA

---

## PROMOTORI

### *Unione Terre di Castelli*

Giorgio Montanari, Assessore alle politiche culturali e marketing territoriale dell'Unione Terre di Castelli

Carlo Bruzzi, Sindaco di Castelnuovo Rangone e Massimiliano Meschiari, Assessore

Giorgio Montanari, Sindaco di Castelvetro di Modena e Domenico Barani, Assessore

Emilia Muratori, Sindaco di Marano sul Panaro

Francesco Lamandini, Sindaco di Spilamberto e Daniela Barozzi, Assessore

Daria Denti, Sindaco di Vignola

### *Fondazione di Vignola*

Giovanni Zanasì, Presidente

### *Fondazione Cassa di Risparmio di Modena*

Andrea Landi, Presidente

## CO-PROMOTORI

### *Comune di Castelfranco Emilia*

Stefano Reggianini, Sindaco e Carlo Alberto Bertelli, Assessore

### *Comune di Maranello*

Lucia Bursi, Sindaco e Giorgio Gibellini, Assessore

## CON IL CONTRIBUTO DI

### *Regione Emilia-Romagna*

Massimo Mezzetti, Assessore alla cultura

### *Provincia di Modena*

Mario Galli, Assessore per la promozione del territorio ed Elena Malaguti, Assessore alla cultura

## DA UN PROGETTO DI

Roberto Alperoli

## PATROCINIO



**Poesia Festival è stato insignito della medaglia di rappresentanza della Presidenza della Repubblica**

## COMITATO SCIENTIFICO

Roberto Alperoli, Alberto Bertoni, Roberto Galaverni, Emilio Rentocchini

## DIRETTRICE

Alessandra Anderlini

## AMMINISTRAZIONE

Carmelo Stracuzzi, Rossella Muratori

## ORGANIZZAZIONE

Elisa Temellini, Castelfranco Emilia  
Perla Cecoli, Castelnuovo Rangone  
Patrizia Lazzaro e Antonio Tavoni, Castelvetro di Modena

Tiziana Marina Severi, Maranello  
Ada Pelloni, Marano sul Panaro  
Cristina Quartieri, Spilamberto  
Maria Cristina Serafini, Vignola

## CANTIERE ITALIANO

Marco Bini

## UFFICIO STAMPA

Ombretta Guerri  
Marco Bini

MediaMente Comunicazione

## PROGETTO GRAFICO E IMPAGINAZIONE

ADA

## FOTO

Elisabetta Baracchi  
Serena Campanini

## MEDIA PARTNER

TRC Modena

## SI RINGRAZIANO INOLTRE

Il Resto del Carlino Modena  
Gazzetta di Modena  
Prima Pagina di Modena

**Nel 2012 Poesia Festival è stato insignito del riconoscimento europeo «Premio Poesia 70 de Promociòn de la Poesìa en el Mundo»**

In collaborazione con

FIP – Festival Internacional de Poesía Ciudad de Granada – Spagna

[www.poesiafestival.it](http://www.poesiafestival.it)

[info@poesiafestival.it](mailto:info@poesiafestival.it)

335 47 38 19

**Cerca Poesia Festival su Facebook!**



**IAT – Informazioni e accoglienza turistica Unione Terre di Castelli**

presso il Museo del Balsamico Tradizionale Spilamberto, via Roncati 28  
tel. 059 781 270 – fax 059 781 286  
orari: da martedì a domenica  
9.30–13.00 / 15.00–19.00 (lunedì chiuso)  
[info@turismoterredicastelli.it](mailto:info@turismoterredicastelli.it)

Costruire l'ottava edizione di un festival significa porsi interrogativi difficili. Ma questo non lo avremo già fatto? Sarà il festival all'altezza delle passate edizioni? È la maturità che porta con sé i dubbi. Dubbi che però – come si dice – fanno crescere. Perché a guardarsi intorno, di cose da dire e da fare ce ne sono davvero tante, perché la poesia riserva sempre una sorpresa, una fuga in avanti, un'idea nuova alla quale non avevi mai pensato. Perché i versi sono come l'eco, si propagano in ogni direzione e non c'è marchingegno umano che li possa contenere. E allora sotto con una nuova edizione di Poesia Festival, nel classico appuntamento di fine settembre, quando l'azzurro pieno del cielo lambisce i colori accesi delle colline e porta in giro gli odori di una terra al culmine della generosità. I comuni dell'Unione Terre di Castelli e di Castelfranco Emilia e Maranello mettono il vestito migliore per accogliere da ospite gradita la poesia.

Nonostante le difficoltà dei tempi, i promotori di Poesia Festival scommettono ancora sulla cultura come motore di socialità, e sulla bellezza come cuore pulsante e anima da riscoprire in un Paese sì complicato, ma ricco di sorprese ancora da valorizzare appieno. Mantenere un livello alto della proposta culturale richiede impegno e passione, e lo sforzo di guardare più in là dell'oggi. Perché anche in un momento difficilissimo per la nostra provincia, non si perda di vista la voglia di conoscere.

A Poesia Festival ci saranno ovviamente i poeti, con le loro voci, i loro volti, le loro idee, per far vibrare le corde dell'anima. E non mancheranno, come da tradizione, i momenti in cui la poesia si fa spettacolo, e va in scena sulle labbra degli attori e tra le note dei musicisti, raccontandosi nell'incontro

sempre originale con le altre arti. Il momento inaugurale del festival darà l'idea di quante cose possa essere la poesia: alla lezione inaugurale di Vivian Lamarque, poetessa di arguzia e leggerezza, seguirà il momento del mito con Nicola Piovani, che racconta le vicende di Ulisse in un'epica opera contemporanea. Nelle giornate del festival si succederanno ospiti internazionali come lo spagnolo Luis García Montero, il cinese Yang Lian e la nicaraguense Claribel Alegría, ma anche alcune tra le voci più importanti della poesia italiana come Antonio Riccardi, Umberto Piersanti, Anna Maria Carpi e Antonella Anedda, per citarne alcuni; mentre tra i grandi interpreti di questa ottava edizione spiccano i nomi di David Riondino (per un originale omaggio a Fabrizio De André), Alessio Boni (in uno spettacolo emozionante su Alda Merini), Amanda Sandrelli (tra Borges e il tango), Emidio Clementi (per riscoprire la figura di Emanuel Carnevali), e Licia Maglietta (in uno spettacolo coinvolgente sulla compianta Wislawa Szymborska).

Tra le riconferme, lo spazio per le nuove proposte di «Cantiere italiano» nell'anteprima del festival, e «Il cinema dei poeti», che in questa edizione approfondirà la figura poliedrica di Tonino Guerra, poeta dialettale di grandissimo valore nonché sceneggiatore di alcuni dei migliori film d'autore italiani, omaggiando allo stesso tempo il regista Michelangelo Antonioni a cent'anni dalla nascita. Inoltre, spazio alle attività per i più giovani, con spettacoli mattutini di ottimo livello per le scuole.

Un festival ancora una volta all'insegna della parola e della bellezza, accogliente per tutti, arricchimento per la mente e per lo spirito, un momento per ridefinire il mondo che ci circonda e aprirne i confini. Voltate pagina ed entrate nel mondo di Poesia Festival '12.

# ANTEPRIMA

## CANTIERE ITALIANO. VOLTI E LIBRI DELLA NUOVA POESIA

**LUNEDÌ 24 SETTEMBRE | ORE 21.00**

Vignola – Sala Cantelli, via Cantelli

### *La generazione entrante*

Presentazione dell'antologia di poeti nati negli anni Ottanta.

Gli autori dialogano con Marco Bini.

Interviene il curatore **MATTEO FANTUZZI**

Letture e nuovi sentieri di poesia da un'antologia tra le più dibattute degli ultimi anni. Una selezione di autori emergenti.

## TUTTI POETI?

**MARTEDÌ 25 SETTEMBRE | ORE 21.00**

Castelnuovo Rangone – Sala delle Mura, via della Conciliazione 1/a

**ALBERTO BERTONI** presenta il volume

*La poesia contemporanea* (Il Mulino, 2012)

e dialoga con Andrea Gibellini.

Letture di poesie del Novecento a cura di **Andrea Ferrari**

Piccola scuola di poesia contemporanea condotta da un critico autorevole, e letture dai grandi del Novecento, per fare il punto prima del festival.

## CANTIERE ITALIANO. VOLTI E LIBRI DELLA NUOVA POESIA

**MERCOLEDÌ 26 SETTEMBRE | ORE 21.00**

Castelvetro di Modena – Sala Consiliare, piazza Roma 5

**MARIADONATA VILLA** presenta *L'assedio* (Raffaelli Editore, 2012),

**FRANCA MANCINELLI** presenta *Mala Kruna* (Manni, 2007)

e **PIERO SIMON OSTAN** presenta *Pieghevole per pendolare precario* (Le Voci della Luna, 2010).

Dialoga con gli autori Marco Bini

Serata di nuove proposte con tre voci emergenti ma già rilevanti della nuova scena italiana.

# PROGRAMMA



Yang Sandrelli



Piovani



Guerra



Montero Boni



Maglietta



Alegria Finardi

Lamarque Clementi



Riondino



Riccardi Simoncelli



Chiesi Brevini



## GIOVEDÌ 27 SETTEMBRE

### 21.00 I Vignola

Teatro Ermanno Fabbri,  
via Minghelli 11

## INAUGURAZIONE

### Lezione magistrale

di **VIVIAN LAMARQUE**

i > La poesia che strappa un sorriso malizioso. Il discorso pubblico di una poetessa unica, un'ouverture di inquietà leggerezza per il festival.

### LA MUSICA DEI VERSI

### Viaggi di Ulisse

scritto e diretto da **NICOLA PIOVANI**

Andrea Avena (contrabbasso)

Marina Cesari (sax/clarinetto)

Pasquale Filastò (violoncello)

Ivan Gambini (percussioni)

**Nicola Piovani** (pianoforte)

Aidam Zammit (tastiere).

Disegni **Milo Manara**

i > Il mito si fa musica. Una polifonia che attraversa il tempo sulle avventure meravigliose e tremende di Ulisse nell'interpretazione di un grande musicista da Oscar.

Vignola, Cristina Donà all'inaugurazione di Poesia Festival '11

## VENERDÌ 28 SETTEMBRE

### IL PAESE DEI BAMBINI

### 9.30 I Marano sul Panaro

Centro Culturale, via 7° maggio

### Alice

Spettacolo teatrale dei *Fratelli di Taglia* con i bambini delle scuole primarie dell'Unione Terre di Castelli

i > Il mondo fantastico di Lewis Carroll, un vero inno alla fantasia e al sogno.

### INCONTRI CON I POETI

### 18.00 I Vignola

Rocca, Sala dei Contrari

**YANG LIAN** legge le sue poesie e dialoga con Roberto Galaverni

i > Uno dei maggiori poeti cinesi, un ponte fra Oriente e Occidente. La vertigine di una cultura millenaria e la modernità di uno scrittore internazionale.

*Omaggio a Tonino Guerra e alla tradizione romagnola*

### 20.30 I Spilamberto

Spazio Eventi "L. Famigli",  
viale Rimembranze 19

### Le parole perdute

Intervento di **FRANCO BREVINI** sulla poesia in dialetto. Poesie di **Tolmino Baldassari, Raffaello Baldini** e **Tonino Guerra** lette da **ILARIO SIRRI**. Introduce Emilio Rentocchini

### IL CINEMA DEI POETI

### 21.45 I Spilamberto

Spazio Eventi "L. Famigli",  
viale Rimembranze 19

### Zabriskie Point (USA, 1970)

Regia di **MICHELANGELO ANTONIONI**

### ANTONIONI

Sceneggiatura di Michelangelo Antonioni, **TONINO GUERRA**, Sam

Shepard, Clare Peploe, Fred Gardner. Musiche: Pink Floyd, Jerry Garcia

i > Dalla Romagna al mondo. Dai versi dialettali fatti di sole, terra e vita, a un film visionario che cattura i fermenti di anni irripetibili. Un pensiero a Tonino Guerra, e a Michelangelo Antonioni nel centenario della nascita.

### LA POESIA SUL PALCOSCENICO

### 21.00 I Castelnuovo Rangone

Piazza Cavazzuti

### Non al denaro, non all'amore né al cielo di Fabrizio De André

di e con **DAVID RIONDINO**.

Arrangiamenti e orchestrazione per banda di **Marco Pontini**. Direzione musicale di **Fabrizio Battistelli**.

David Riondino (voce solista)

Chiara Riondino (voce solista)

Fabio Battistelli (clarinetto)

Angelo Lazzeri (chitarra)

Alessandro Giachero (pianoforte)

Igor Spallati (contrabbasso)

Ugo Alunni (batteria).

Partecipano il Corpo bandistico di Castelvetro di Modena e il Corpo bandistico "G. Verdi" di Spilamberto

i > Concerto per poesia, banda e piazza. Lo spirito dell'*Antologia di Spoon River* in uno dei grandi dischi di Faber nella versione collettiva ideata da David Riondino.

### LA POESIA SUL PALCOSCENICO

### 22.00 I Marano sul Panaro

Centro Culturale, via 7° maggio

### L'amore secondo Jacques Prévert

Con **MASCIA FOSCHI**, voce

**ALESSANDRO NIDI**, pianoforte

i > Tutta la dolce malinconia e l'ironia di Prévert in uno spettacolo pieno delle sue incantevoli atmosfere fatte di amori, baci e pioggia.

TUTTI  
GLI EVENTI  
DI POESIA  
FESTIVAL  
SONO  
GRATUITI



## SABATO 29 SETTEMBRE

### IL PAESE DEI RAGAZZI

#### 9.30 I Vignola

Teatro Ermanno Fabbrì,  
via Minghelli 11

#### *Chiamatemi Cyrano*

Spettacolo di *Teatro Città Murata*  
con i ragazzi delle scuole  
secondarie di primo grado  
dell'Unione Terre di Castelli

i > L'immortale figura di Cyrano e la sua  
storia di amore e poesia rivivono in uno  
scenario contemporaneo.

### INCONTRI CON I POETI

#### 10.00 I Levizzano Rangone

Castello

**ANTONIO RICCARDI** legge le sue  
poesie e dialoga con Alberto Bertoni

#### 11.00 I

**NATHALIE HANDAL** (Palestina) e  
**ANDREA COTE** (Colombia)  
leggono le loro poesie

#### 11.30 I

**LUIS GARCÍA MONTERO** legge le  
sue poesie e dialoga con Alberto  
Bertoni

i > Mattino con fior di poesia. Da una voce  
italiana forte ed evocativa ad un auto-  
re spagnolo il cui verso si fa messa in  
scena, canto collettivo, autobiografia in  
pubblico. E dal festival di Granada due  
proposte poetiche internazionali.

### INCONTRI CON I POETI

#### 15.00 I Castelnuovo Rangone

Sala delle Mura,  
via della Conciliazione 1/a

#### **LORETTO RAFANELLI, TIZIANO**

**BROGGIATO** leggono le loro poesie e  
dialogano con Roberto Galaverni

#### 16.00 I

#### **PAOLO LANARO, STEFANO**

**SIMONCELLI** leggono le loro poesie  
e dialogano con Alberto Bertoni  
i > I toni dell'elegia si mescolano all'urgen-  
za della scrittura come atto di sopravvi-  
venza nelle voci di quattro poeti italia-  
ni.

### INCONTRI CON I POETI

#### 18.00 I Vignola

Rocca, Sala dei Contrari

#### *I versi della libertà*

**LUIS GARCÍA MONTERO, YANG LIAN**  
e **CLARIBEL ALEGRÍA** leggono le  
loro poesie e dialogano con Roberto  
Galaverni

i > Tre grandi ospiti internazionali attorno  
allo stesso tavolo a parlare di poesia e  
amore per la libertà. I versi come antido-  
to all'oppressione.

### LA MUSICA DEI VERSI

#### 18.30 I Piumazzo di Castelfranco E.

Torrazzo, centro storico

#### *This Land is Your Land*

Produzione originale a cura  
di **Antwork Project** - Giovani  
produzioni in rete tra Parma, Reggio  
Emilia e Modena.  
Reading, concerti e sonorizzazioni,  
performance di giovani artisti emiliani  
i > Lo spettacolo della parola fra scrittori,  
cantautori, poeti e suoni.

### LA POESIA SUL PALCOSCENICO

#### 20.30 I Maranello

Auditorium Enzo Ferrari,  
strada Nazionale Giardini 78

#### *Canto degli esclusi*

Concertato a due per **Alda Merini**  
con **ALESSIO BONI** e **MARCELLO**  
**PRAYER**

i > L'omaggio di due uomini a una donna  
straordinaria, al suo mondo umile, al suo  
canto aperto e gioioso verso la vita, alla  
sua esistenza difficile.

### LA POESIA SUL PALCOSCENICO

#### 21.30 I Castelfranco Emilia

Teatro Dadà, piazzale Curiel 26

#### *Alfonsina y el mar*

#### *Storie di tango e di passioni*

Omaggio a **Jorge Luis Borges**

**AMANDA SANDRELLI**, voce

**Giampaolo Bandini**, chitarra

**Cesare Chiacchiaretta**, bandoneon

i > Il tango abbraccia la poesia in una dan-  
za condotta dalle voci dei maggiori poeti  
argentini. Emozionanti pagine di musica,  
versi e sensualità.

### LA POESIA SUL PALCOSCENICO

#### 22.00 I Marano sul Panaro

Centro Culturale, via 7° maggio

#### *Dedicato a Emanuel Carnevali*

con **EMIDIO CLEMENTI** (Massimo  
Volume), **CORRADO NUCCINI** e  
**EMANUELE REVERBERI** (Giardini  
di Mirò).

Immagini di **ANDREA CHIESI**

i > Un poeta sepolto dalla Storia rivive nella  
voce e nelle note di tre artisti, esplora-  
tori delle strade blu tra musica, lettera-  
tura e immagini.



## DOMENICA 30 SETTEMBRE

### INCONTRI CON I POETI

#### 11.00 I Castelfranco Emilia

Biblioteca, piazza della Liberazione 5  
**ANNA MARIA CARPI** e **FRANCESCO SCARABICCHI** leggono le loro poesie e dialogano con Roberto Galaverni

*i* > Due tra le voci principali della poesia contemporanea. Lo stile rigoroso e limpido di Anna Maria Carpi, e la ricerca dell'essenziale di Francesco Scarabicchi.

### INCONTRI CON I POETI

#### 15.30 I Maranello

Biblioteca MABIC, via Vittorio Veneto 5  
**CLARIBEL ALEGRÍA** legge le sue poesie e dialoga con Annalisa Vandelli

*i* > Dal lontano Nicaragua un approccio coinvolgente e vitale alla poesia, con una delle più note e combattive intellettuali dell'America Latina.

### INCONTRI CON I POETI

#### 16.30 I Castelnovo Rangone

Sala delle Mura,  
via della Conciliazione 1/a  
**UMBERTO PIERSANTI** e  
**ANTONELLA ANEDDA**

leggono le loro poesie e dialogano con Alberto Bertoni

*i* > L'inno alla memoria e all'amore per i luoghi della poesia di Umberto Piersanti, e la ricerca di un dettato specchio del mondo interiore nella lirica di Antonella Anedda.

### LA POESIA SUL PALCOSCENICO

#### 18.00 I Spilamberto

Rocca Rangoni, centro storico  
*Ballata – Omaggio a Wislawa Szymborska*

**LICIA MAGLIETTA** voce,

**ANGELA ANESE** pianoforte

*i* > Il gioco della poesia della Szymborska affiora in un intenso duetto per piano e voce, che lega i versi come perle di una splendente collana.

In caso di pioggia lo spettacolo si terrà allo Spazio Eventi "L.Famigli", viale Rimembranze 19

### LA MUSICA DEI VERSI

#### 21.00 I Castelvetro di Modena

Centro Storico

**EUGENIO FINARDI** in concerto

*i* > Chiusura in musica con la grinta e la poesia di Eugenio Finardi, sul palco per una serata da vivere assieme.

## Il book crossing di Poesia Festival

# SCAMBIA IL VERSO

Sabato 29 settembre al pomeriggio, presso i negozi dei centri storici nei comuni dell'Unione Terre di Castelli

- Il *book crossing* è uno scambio gratuito dove i protagonisti sono il libro e la condivisione. Un volume destinato al *book crossing* può essere preso gratuitamente, lasciando al suo posto un altro volume già letto; il libro potrà così passare di mano in mano, di lettore in lettore;
- nel pomeriggio di sabato 29 settembre, con la preziosa collaborazione delle associazioni dei commercianti, Poesia Festival lancia un grande *book crossing* diffuso davanti ai negozi, nei luoghi più frequentati, per portare la poesia direttamente nelle mani delle persone attraverso i libri;
- cerca il punto *book crossing* più vicino al luogo in cui ti trovi – lo riconoscerai dalla segnaletica – e trova fra i libri disponibili quello che fa per te;
- ricordati di lasciare a tua volta un libro che hai già letto, per far vivere il *book crossing* e far circolare le parole che hai amato, e che ora faranno innamorare altri.
- trova i negozi che aderiscono all'iniziativa sul sito [www.poesiafestival.it](http://www.poesiafestival.it).



# GIROTONDO CON RODARI

Uno spettacolo dedicato a **GIANNI RODARI** per voce e fisarmonica realizzato dal **TEATRO DELL'ORSA** di Reggio Emilia, per bambini di tutte le età. Un girotondo in tutti i paesi dell'Unione Terre di Castelli.

### VENERDÌ 28 SETTEMBRE

15.30 I Vignola, Piazza dei Contrari

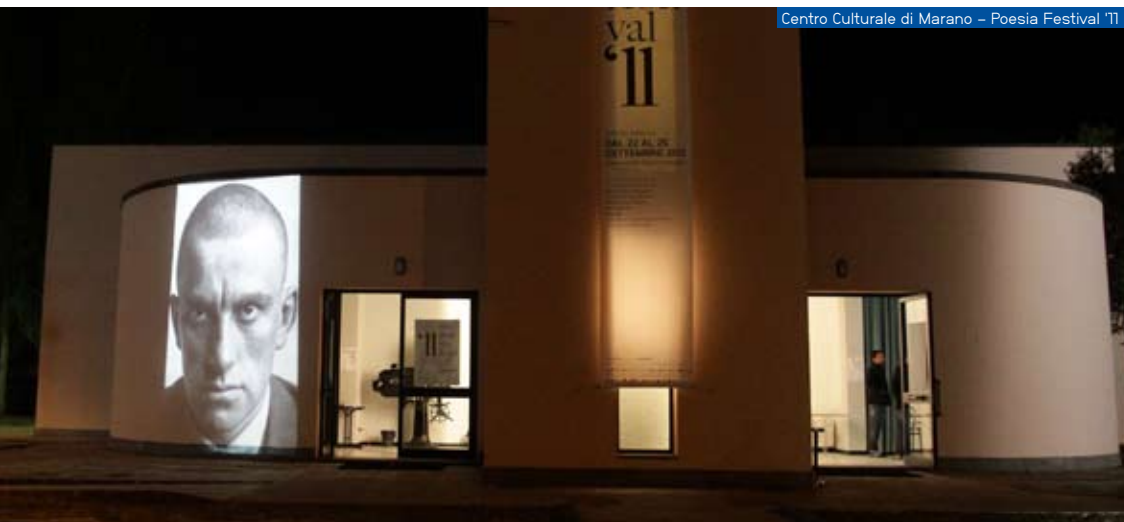
17.30 I Marano sul Panaro  
Parco dell'Elefante, via Martiri della Libertà

### SABATO 29 SETTEMBRE

10.30 I Montale  
Biblioteca Alessandra Lori,  
via Zenzalose 33/a

15.30 I Castelvetro di Modena  
Parco di via Parini

17.30 I Spilamberto  
presso il Torrione,  
centro storico



Centro Culturale di Marano – Poesia Festival '11

## ALTRE INIZIATIVE

### LE TOVAGLIETTE DELLA POESIA

I ristoranti dell'Unione Terre di Castelli mettono in tavola la poesia con le tovagliette illustrate dagli artisti modenesi. Quest'anno l'immagine per la Tovaglietta della Poesia è stata realizzata da **Andrea Chiesi**.



### LE BANCARELLE DELLA POESIA

Ad ogni evento sarà possibile acquistare libri di poesia. Gli spazi vendita sono a cura delle librerie *Il Castello di Carta* e *Libreria dei Contrari* di Vignola, *Libri sul Comò* di Maranello.



### UN FESTIVAL CHE DURA TUTTO L'ANNO

Poesia Festival nel corso del 2012, ha collaborato con le scuole dell'Unione Terre di Castelli, proponendo numerose iniziative.

In particolare i *Laboratori Poetici* nelle scuole primarie, curati da **ANTONIO NESCI, SARA TARABUSI** e **MARCO BERTARINI** e nelle scuole secondarie di primo grado i *Reading Poetici* di e con **SARA TARABUSI**.

Il Paese dei Bambini e Il Paese dei Ragazzi sono organizzati in collaborazione con l'associazione **I burattini della Commedia dell'Arte** [www.iburattinidellacommedia.it](http://www.iburattinidellacommedia.it)

### POESIE IN VETRINA

I negozi dell'Unione Terre di Castelli espongono le locandine con i testi poetici dei protagonisti del festival.



## ASSONANZE



Le Assonanze nascono dai progetti spontanei di associazioni e persone che desiderano proporre un'idea di poesia per la manifestazione.

### VENERDÌ 28 SETTEMBRE

20.00 | **Castelnuovo Rangone**  
Piazza Cavazzuti

*Pro-Memoria*

di **GIULIANO BEDONNI**

Una coinvolgente performance artistica, dove la forza del gesto e del colore racconta la bellezza dei versi.

**Pro-memoria è un progetto che prevede oltre a un momento performativo realizzato a Castelnuovo anche interventi installativi realizzati a Vignola.**

### SABATO 29 SETTEMBRE

16.30 | **Spilamberto**  
Cortile della Rocca Rangoni

*Il baratto – Letteratura necessaria*

a cura di **ENZO CAMPI**

Reading "combinatorio". Tante voci della poesia di oggi sullo stesso palco, impegnate in una lettura dei classici e dei contemporanei più amati; ogni autore rinuncia per un giorno alla propria voce, per diventare lettore di poesia in pubblico e proporre i testi che apprezza di più. Con **LUCA ARIANO, VINCENZO BAGNOLI, GIORGIO BONACINI, ENZO CAMPI, PATRIZIA DUGHERO, LOREDANA MAGAZZENI, SILVIA MOLESINI, JACOPO NINNI** e **SIMONE ZANIN**.

17.00 | **Vignola**  
Libreria Il Castello di Carta, via Belloi 1/b

*Io cambierò il mondo*

Incontro con la poetessa **JANNA CARIOLI** per bambini e ragazzi dai 7 ai 12 anni.

Mostra negli spazi della libreria *Cose che non vedo dalla mia finestra* di **GUIDO SCARABOTTOLO**, per tutta la settimana del festival. In esposizione le tavole originali tratte dall'omonimo libro.

### DOMENICA 30 SETTEMBRE

15.00 | **Vignola**  
Casa protetta, via Libertà 832

*La poetica memoria*

**MARCO FRANCHINI** dialoga con il poeta **SAURO ROVEDA** e la lettrice **ANNA CHECCHI**. Interventi musicali di **CLAUDIO UGHETTI** (fisarmonica) e **PABLO DEL CARLO** (contrabbasso).

Lecture di poesie e musica dal mondo rurale, un *amarcord* in versi che coinvolge gli ospiti della Casa protetta, il quartiere e i cittadini, per riallacciare i fili tra persone sempre più distanti nella vita quotidiana.

Il Centro Studi di Vignola in occasione della 44<sup>a</sup> Festa dei Ciliegi in Fiore (aprile 2013) organizza l'ottavo concorso internazionale di poesia Città di Vignola alla memoria di Luigi Bozzoli.

Ideatrice e coordinatrice del premio Gabriella Manzini (poetessa).

Info: T. 059 76 27 96 (9.00/12.00)

[centrostudi@aitec.it](mailto:centrostudi@aitec.it)

[gabriellavignola@database.it](mailto:gabriellavignola@database.it)

[www.centrostudivignola.it](http://www.centrostudivignola.it)

[www.la-poesia-di-gabriella.it](http://www.la-poesia-di-gabriella.it)

*Un giovane poeta a Castelvetro*

Concorso di poesia per gli alunni delle scuole secondarie di primo grado dell'Unione Terre di Castelli, promosso dall'associazione Dama Vivente di Castelvetro di Modena. Coordinatrice Maria Capitani. Per info: [damavivente@tiscali.it](mailto:damavivente@tiscali.it)

**CLARIBEL ALEGRÍA**

Claribel Alegría (Estelí - Nicaragua, 1924) è una poetessa, scrittrice e giornalista nicaraguense, considerata tra le maggiori esponenti letterarie del Centro America. Cresciuta a El Salvador, si laurea a Washington in Filosofia e Letteratura nel 1948. Aderisce in seguito al Fronte Sandinista di Liberazione Nazionale, partecipando ai movimenti di protesta non violenta. Nel 1979 cade il presidente Somoza Debayle, e il Fronte prende il potere, ma Claribel Alegría torna in patria solo nel 1985, quando Daniel Ortega diventa presidente. Oggi vive nella capitale Managua. Poetessa dallo stile severo e critico, utilizza un linguaggio quotidiano e popolare, prediligendo misure brevi per i suoi componimenti. Ha scritto anche romanzi, racconti e storie per bambini. Nel 1978 ha ricevuto a Cuba il Premio "Casa de las Américas", il più prestigioso riconoscimento letterario del Centro America, e il "Neustadt International Prize for Literature", conferitole dall'Università dell'Oklahoma, nel 2006.

**ANTONELLA ANEDDA**

Antonella Anedda (Roma, 1958) è una scrittrice e poetessa tra le più affermate nel panorama nazionale e apprezzata all'estero. Ha collaborato con diverse riviste e quotidiani come «il manifesto», «Linea d'ombra», «Nuovi Argomenti». Tra i suoi libri di versi figurano *Residenze invernali* (Crocetti, 1992, premio Sinigalli opera prima, Premio Diego Valeri), *Notti di pace occidentale* (Donzelli, 1999, premio Montale), *Il catalogo della gioia* (Donzelli, 2003), *Dal balcone del corpo* (Mondadori, 2007), *Residenze invernali* (Crocetti, 2008) e l'ultimo *Salva con nome* (Mondadori, 2012). Ha inoltre pubblicato il libro di saggi *Cosa sono gli anni* (Fazi, 1997) il libro di traduzioni e poesie *Nomi distanti* (Empiria, 1998) e il volume di saggi sull'arte *La vita dei dettagli* (Donzelli, 2009). È stata tradotta in francese da Jean-Baptiste Para e in inglese da Jamie McKendrick.

**ALESSIO BONI**

Alessio Boni (Sarnico - BG, 1966) è uno dei più noti e apprezzati attori italiani. Giovanissimo, inizia a lavorare come piastrellista con il padre e a 20 anni parte

per San Diego, California, dove vive alcuni anni. Tornato in Italia, partecipa al suo primo film, e si iscrive all'Accademia Nazionale d'Arte Drammatica Silvio D'Amico, cominciando nel frattempo a lavorare in teatro e per i fotoromanzi. Si perfeziona professionalmente con Luca Ronconi, e recita per Lilliana Cavani in *Dove siete? Io sono qui* (1993). Continua a recitare in teatro, con grandi registi come Giorgio Strehler. Nel frattempo arriva la televisione: tra i film tv più noti figurano *La donna del treno* (1998), *Incantesimo* (1999) e *Pepe Carvalho* (1999). Il grande successo arriva con Marco Tullio Giordana, che lo sceglie assieme agli amici Luigi Lo Cascio e Fabrizio Gifuni, per *La meglio gioventù* (2003), un film che varrà all'ottimo collettivo di attori il Nastro d'Argento al miglior protagonista. Con Giordana recita anche in *Quando sei nato non puoi più nasconderti* (2005) e *Sangue pazzo* (2008). In seguito ancora tanta televisione, dove recita in diverse fiction quali *Cime tempestose* (2004), *Caravaggio* (2007), *Guerra e pace* (2007), *Puccini* (2008) e *Tutti pazzi per amore 2* (2009). Nel 2012 è il protagonista della fiction *Walter Chiari*, mentre continua a lavorare anche in teatro, in pièce come *Art* di Yasmina Reza.

**FRANCO BREVINI**

Franco Brevini (Milano, 1951) è un critico letterario e docente allo IULM di Milano e all'Università di Bergamo, particolarmente noto per i suoi studi sulla tradizione della letteratura dialettale. Tra i suoi maggiori lavori sulla letteratura dialettale vanno citati alcuni testi di riferimento come *Poeti dialettali del Novecento* (Einaudi, 1987), *Le parole perdute. Dialetti e poesia nel nostro secolo* (Einaudi, 1990) e nella serie dei Meridiani i tre volumi di *La poesia in dialetto. Storia e testi dalle origini al Novecento* (Mondadori, 1999). Presiede il Centro studi «Carlo Porta», fondato dalla Regione e dirige il *Vocabolario storico dei dialetti lombardi*. In collaborazione con la Regione Lombardia e con il Piccolo Teatro di Milano, è stato direttore artistico della rassegna dedicata alla letteratura dialettale «Volgar'Eloquio». Inoltre ha pubblicato i volumi *Pasolini* (Mondadori, 1981), *Un cerino nel buio. Come la cultura sopravvive a barbari e antibarbari* (Bollati Boringhieri, 2008), *Voci*

**Andrea Chiesi**

Ucronie 0  
olio su lino 140x100 cm, 2012

Andrea Chiesi è nato a Modena nel 1966. Oggi è uno degli artisti italiani più apprezzati a livello internazionale. La sua formazione, nei primi anni Ottanta, inizia nell'ambito della musica indipendente, del mondo del fumetto e delle fanzine. Di questo periodo seminale, rimangono indimenticabili i lavori realizzati con inchiostro nero/violaceo, in cui si esercita, su taccuino o in grande formato, a riprodurre figure o ambienti ispirati a quel mondo. Nella fase attuale – quella che segna la sua maturità artistica – Chiesi

ricrea uno spazio nuovo, essenziale, azzerando i luoghi e modificando le costruzioni, spingendo la prospettiva oltre una soglia che pare infinita. Ha esposto in importanti gallerie pubbliche e private di alcune delle grandi capitali dell'arte mondiale, come Berlino e New York, e nelle principali città italiane. Tra gli altri hanno scritto di lui Luca Beatrice, Achille Bonito Oliva, Ugo Cornia, Sarah Cosulich Canaruppo, Silvia Evangelisti e Gianluca Marziani.



# NOTE BIOGRAFICHE



di *Lombardia* (Hoepli, 2008), *La letteratura degli italiani* (Feltrinelli, 2010). Appassionato di montagna e alpinismo, ha pubblicato diversi libri sull'argomento ed è stato responsabile scientifico per l'Anno Internazionale delle Montagne proclamato dall'ONU nel 2002. Ha condotto trasmissioni televisive e collabora con «Il Corriere della Sera» e «L'Espresso».

## TIZIANO BROGGIATO

Tiziano Broggiato (Vicenza, 1953) ha pubblicato i volumi di poesia *Piani alti* (1983), *Predizione dell'albero secco* (1991) e *Il copiatore di foglie* (1998). Con *Parca lux* (Marsilio, 2001) ha vinto il Premio del Ministero dei Beni Culturali per "Un libro di poesia per la scuola" ed è stato finalista al premio Montale; a questo volume è seguito *Anticipo della notte* (Marietti, 2006) e *Dieci poesie* (in *Almanacco dello Specchio*, Mondadori, 2007). È stato tradotto in francese e spagnolo.

## ANNA MARIA CARPI

Anna Maria Carpi (Milano, 1939) ha studiato alla Statale di Milano lingue e letterature straniere, in particolare tedesco e russo. Ha insegnato letteratura tedesca all'Università di Venezia, di Milano e di Macerata. È una traduttrice molto nota di poeti tedeschi: tra i suoi principali lavori figurano *Le poesie* di Nietzsche (Einaudi, 2008), *Frammenti e distillazioni* di Gottfried Benn (Einaudi, 2004), *A metà partita. Della neve ovvero Cartesio in Germania* e *Strofe per dopodomani* (Einaudi, 1999, 2005 e 2011) di Durs Grünbein, *Musica dal futuro* e *Più leggeri dell'aria* (Einaudi 1997 e 2001) di Hans Magnus Enzensberger, *Il coro del mondo* di Michael Krüger (Mondadori, 2010) e il Meridiano di Heinrich von Kleist (Mondadori, 2011). Come autrice, ha pubblicato i romanzi *Racconto di gioia e di nebbia* (Il Saggiatore, 1995), *E sarai per sempre giovane* (Bollati Boringhieri, 1996), *Il principe scarlatto* (La Tartaruga, 2002), *Un inquieto batter d'ali. Vita di Heinrich von Kleist* (Mondadori, 2005), e le raccolte poetiche *A morte Talleyrand* (Campanotto, 1993), *Compagni corpi* (Scheiwiller, 2004), *E tu fra i due chi sei* (Scheiwiller, 2007) e *L'asso nella neve* (Transeuropa, 2011).

## EMIDIO CLEMENTI

Emidio Clementi (Ascoli Piceno, 1967) è il fondatore dei Massimo Volume, band di culto della scena alternativa bolognese degli anni '90. All'interno della band, Clementi è il bassista, cantante e autore dei testi. Con i Massimo Volume pubblica gli album *Stanze* (Underground Records, 1993), *Lungo i bordi* (WEA, 1995), *Da qui* (Mescal, 1997), *Club Privé* (Mescal, 1999) e la colonna sonora del film *Almost Blue* di Alex Infascelli. Nel 2002 i Massimo Volume si sciolgono, e Clementi dà vita al progetto El Muniria. Nel 1997 Clementi debutta come scrittore con *Gara di resistenza* (Gamberetti), a cui fanno seguito *La notte del Pratello* (Fazi, 2001), *L'ultimo Dio* (Fazi, 2004) e *Matilde e i suoi tre padri* (Rizzoli, 2009). Nel 2008 si riuniscono i Massimo Volume, per una tournée che culmina nel disco live *Bologna Nov.2008*, cui fa seguito un nuovo disco inedito dal titolo *Cattive abitudini* (La Tempesta, 2010).

## EUGENIO FINARDI

Eugenio Finardi (Milano, 1952) debutta negli anni Settanta con primi lavori cantati in inglese e sonorità hard rock, per poi passare all'italiano con il disco *Non gettate alcun oggetto dai finestrini* (Cramps, 1975). Il decennio continua con dischi di grande successo che contengono già alcune delle sue hit destinate a rimanere nella memoria collettiva: *Sugo* (Cramps, 1976) e *Diesel* (Cramps, 1977), mentre *Blitz* (Cramps, 1978) nasce dalla collaborazione con i Crisalide. Finardi è oramai un cantautore di culto. Del 1981 è *Finardi* (Fonit-Cetra), mentre ricomincia a scrivere anche in inglese e produce testi per altri artisti. Nel 1983 esce *Dal Blu* (Fonit-Cetra), seguito da *Colpi di fulmine* (Fonit-Cetra, 1985), *Dolce Italia* (Fonit-Cetra, 1987) e *Il vento di Elora* (Fonit-Cetra, 1989). Dagli anni Novanta, si dedica a diversi progetti musicali, registrando dischi che esplorano diversi generi musicali, dal fado a canzoni di ispirazione religiosa, e riscoprendo la sua vena blues, confermandosi ottimo interprete del genere. Nel 2008 va in scena il suo spettacolo teatrale *Suono*; nello stesso anno esce *Il cantante al microfono* (Velut Luna), disco di musica contemporanea per voce e sestetto, e assieme all'ensemble Sentieri selvaggi, Finardi esegue le canzoni del poeta



Savino  
De Sio



Augias  
Cerami



russo Vladimir Wysotsky, vincendo la Targa Tenco, sezione interpreti.

### MASCIA FOSCHI

Mascia Foschi (Forlì, 1974) si è diplomata in recitazione alla scuola Teatro Colli di Bologna, dedicandosi nel frattempo al canto e alla danza. Dopo un lungo perfezionamento all'estero, debutta come attrice protagonista nel 2003 con lo spettacolo *Tango Mujer*, e si ripropone nel 2006 con lo spettacolo *Tenco a Tempo di Tango*, musical scritto da Carlo Lucarelli che ha ottenuto successo in Italia e all'estero. Nel 2007 è protagonista dello spettacolo *Yo te canto poeta*, presente in importanti festival letterari in Italia. Seguendo la passione musicale, è la protagonista di diversi spettacoli dedicati ad Astor Piazzolla. Le esperienze di Mascia Foschi si allargano alla televisione, dove collabora con Telelombardia e TVParma, ed è stata autrice, presentatrice e interprete nel programma televisivo di Rai 3 *Milonga Station* di Carlo Lucarelli. Per Radio Parma ha curato per due anni il programma *Good Vibration* dove legge una selezione di romanzi, poesia e saggistica.

### VIVIAN LAMARQUE

Vivian Lamarque (Tesero - TN, 1946) è una poetessa e scrittrice italiana. Nove mesi dopo la nascita, viene data in adozione ad una famiglia di Milano, città nella quale tuttora vive. Ha insegnato italiano agli stranieri e letteratura in licei privati, ed è traduttrice di autori come La Fontaine, Valéry, Prévert e Baudelaire. Con il suo primo libro, *Teresino* (Soc. di poesia & Guanda, 1981), ha vinto il Premio Viareggio Opera Prima. Seguono i volumi *Il Signore d'oro* (Crocetti, 1986) e *Poesie dando del Lei* (Garzanti, 1989). Con *Il signore degli spaventati* (Petaso, 1992) ha vinto il Premio Montale, mentre con il successivo *Una quieta polvere* (Mondadori, 1996) si è aggiudicata il Pen Club. Nel 2002 esce l'antologia *Poesie 1972-2002* (Mondadori), e tra le ultime raccolte ricordiamo *Poesie per un gatto* (Mondadori, 2007), *Poesie della notte* (Rizzoli, 2009) e *La gentilèssa* (Stampa, 2009). È inoltre un' apprezzata autrice per l'infanzia e per ragazzi, attività per la quale ha ottenuto nel 1997 il Premio Rodari e nel 2000 il Premio Andersen. Collabora con «Il Corriere della Sera».

### PAOLO LANARO

Paolo Lanaro (Schio -Vi, 1948) vive a Vicenza. Laureato in Filosofia, l'ha insegnata per vari anni nelle scuole del vicentino. Ha pubblicato le seguenti raccolte di versi: *L'anno del secco* (Savelli, 1981), *Il lavoro della malinconia* (La Locusta, 1989), *Luce del pomeriggio e altre poesie* (All'Insegna del Pesce d'Oro, 1997), *Giorni abitati* (Riposte, 2002), *Diario con la lampada accesa* (Il Bradipo, 2005) e *Poesie dalla scala C* (L'obliquo, 2011). Ha pubblicato anche un volume di scritti critici su autori veneti e vicentini dal titolo *In tondo e in corsivo* (Galla 1880, 2007). Nel 2007 è stato invitato come poeta ospite alla Summer School della Traduzione Letteraria presso l'Università di Norwich.

### LICIA MAGLIETTA

Licia Maglietta (Napoli, 1954) si laurea in Architettura nel 1981, ma alle costruzioni preferisce la recitazione; così inizia il suo percorso di attrice teatrale con il gruppo Falso Movimento, per passare poi a quello dei Teatri Uniti. In seguito viene diretta da Carlo Cecchi, ma la consacrazione arriva con uno spettacolo tutto suo, *Delirio amoroso* (1995), ispirato all'incontro con la poetessa Alda Merini. L'approdo al cinema arriva con Mario Martone, che la sceglie per un ruolo in *Morte di un matematico napoletano* (1992), cui seguono *Rasoi* (1993) e *L'amore molesto* (1995), mentre con Silvio Soldini gira *Le acrobate* (1997) e *Pane e tulipani* (1999) che le vale il David di Donatello come migliore attrice. Dopo aver interpretato alcuni film per la tv, torna al cinema con i film *Luna rossa* (2001) di Antonio Capuano, *Agata e la tempesta* (2003) di Silvio Soldini e *Nel mio amore* (2004) di Susanna Tamaro, mentre nel 2007 arriva un nuovo lavoro per la tv con il film in pillole *Viaggio in Italia - Una favola vera*, girato assieme ad Antonio Catania.

### LUIS GARCÍA MONTERO

Luis García Montero (Granata - Spagna, 1958) è considerato uno dei maggiori poeti spagnoli viventi, e insegna all'Università di Granada. È stato l'ispiratore del movimento della "poesia dell'esperienza", nata dalla frequentazione giovanile con il poeta Rafael Alberti, movimento che ha fortemente influenzato la moderna lirica spagnola e che trova la

sua dichiarazione di intenti nel *Manifesto albertista* (1982), di cui Montero è uno degli estensori. È autore di numerose opere di poesia, saggistica e narrativa, e ha ricevuto prestigiosi premi come il "Federico García Lorca", il Premio "Adonais" (1982), e il Premio "Poetas del Mundo Latino" (2010). In Italia sono state pubblicate diverse sue raccolte di poesia, tra le quali *Tempo di camere separate* (Le Lettere, 2000), *Primo giorno di vacanza* (Polistampa, 2001), *Diario complice* (La Mongolfiera, 2006), *Completamente venerdì* (Atelier, 2009), *Stanco di vedere* (Medusa, 2011) e *Cinquantina* (Di Felice, 2012).

### UMBERTO PIERSANTI

Umberto Piersanti (Urbino, 1941) è docente di Sociologia della Letteratura presso l'Università di Urbino, poeta, saggista e scrittore. Poeta dei luoghi e della memoria, ha pubblicato numerose raccolte di poesia a partire dagli anni Sessanta. Tra le più recenti vanno annoverate *I precede* (Einaudi, 1994), *Nel tempo che precede* (Einaudi, 2002) e *L'albero delle nebbie* (Einaudi, 2008). Sono uscite edizioni in Spagna e negli Stati Uniti delle sue poesie, e i suoi lavori sono stati premiati con alcuni dei principali premi letterari italiani, come il Camaioere, il Penne e il Frascati, fra i tanti. Ha realizzato un lungometraggio, *L'età breve* (1969-70), tre film-poemi (*Sulle Cesane*, 1982, *Un'altra estate*, *Ritorno d'autunno*, 1988), e quattro "rappresentazioni visive" su altrettanti poeti per la televisione. Nel 2012 è uscito il romanzo *Cupo tempo gentile* (Marcos y Marcos).

### NICOLA PIOVANI

Nicola Piovani (Roma, 1946) è musicista e compositore, particolarmente noto per i suoi lavori per il cinema, il teatro e la televisione. Diplomato in pianoforte al Conservatorio "Giuseppe Verdi" di Milano, risale al 1968 la sua prima musica per immagini, scritta per i cinegiornali sul movimento studentesco romano, che Piovani frequentava. Ha scritto musica per più di centocinquanta film, collaborando fra gli altri con Fellini, Bellocchio, Monicelli, i Taviani, Moretti, Tornatore, Benigni. Fuori d'Italia ha lavorato con diversi registi, tra i quali Bigas Luna, Eric-Emmanuel Schmitt e Philippe Lioret. Nel 1999, con la musica composta per il film di

Roberto Benigni *La vita è bella*, vince il premio Oscar. Tra gli altri premi che ha ricevuto si segnalano tre David di Donatello, quattro premi Colonna Sonora, tre Nastri d'argento, due Ciak d'oro. Ha ottenuto due nomination ai César, e al festival Musique et Cinéma di Auxerre ha guadagnato il premio del pubblico e la menzione speciale della giuria. Negli anni Settanta ha musicato con Fabrizio De André gli album *Non al denaro, non all'amore né al cielo* e *Storia di un impiegato*. Molte le musiche di scena composte da Piovani: tra i registi con cui ha collaborato, si ricordano Carlo Cecchi, Luca De Filippo, Maurizio Scaparro e Vittorio Gassman. Con Luigi Magni e Pietro Garinei, realizza per il Teatro Sistina la commedia musicale *I sette re di Roma*. Particolarmente prolifica la collaborazione con Vincenzo Cerami, che ha dato vita a numerosi spettacoli. Nel 2008 è stato nominato "Chevalier dans l'ordre des Arts et des Lettres" dal ministro francese della Cultura.

### LORETTO RAFANELLI

Loretto Rafanelli (Porretta Terme - Bo, 1948) è insegnante di scuola superiore e dirige la rivista «I Quaderni del Battello Ebbro» e la omonima casa editrice. Ha pubblicato le raccolte di poesie *I confini del viso* (Forum, 1987), il libro di saggi, prose e aforismi *Il sangue della ricordanza* (I Quaderni del Battello Ebbro, 1994), la raccolta di drammi *Nelle buie stanze* (I Quaderni del Battello Ebbro, 1997), il volume di poesia *Il silenzio dei nomi* (Jaca Book, 2002), *Le voci del Filadelfia. Il grande Torino* (I Quaderni del Battello Ebbro, 2005) e *Il tempo dell'attesa* (Jaca book, 2007). Ha realizzato diversi progetti a cavallo tra arte e poesia per la Biennale di Venezia, e suoi lavori sono tradotti in numerose lingue.

### ANTONIO RICCARDI

Antonio Riccardi (Parma, 1962) si è laureato in Filosofia all'Università di Pavia, e lavora presso un'importante casa editrice. Ha pubblicato le raccolte di poesia *Il profitto domestico* (Mondadori, 1996), *Gli impianti del dovere e della guerra* (Garzanti, 2004, vincitore del Premio Elsa Morante) e *Aquarama e altre poesie d'amore* (Garzanti, 2009). Collabora a diverse riviste e quotidiani e partecipa alla direzione della rivista «Nuovi Argomenti», pubblicata da Mondadori. Ha curato il volume

## NOTE BIOGRAFICHE



di saggi *Per la poesia tra novecento e nuovo Millennio* (Edizioni San Paolo, 1997). Per la collana Oscar Classici ha curato le edizioni del *Candelaio* e de *La cena de le ceneri* di Giordano Bruno.

### DAVID RIONDINO

David Riondino (Firenze, 1952) è una figura eclettica, che spazia dalla canzone d'autore al teatro, dalla comicità alla scrittura con grande naturalezza. Gli inizi sono all'insegna della musica, negli anni Settanta, quando pubblica l'album *David Riondino* (L'Ultima Spiaggia, 1979) e ha l'opportunità di aprire i concerti di Fabrizio De Andrè nel 1978-1979. Nel frattempo, debutta molto giovane al teatro Zelig di Milano nella veste di comico, e come autore satirico collabora a molte riviste umoristiche della controcultura, come «Tango», «Il Male», «Cuore» e «Comix». Negli anni Ottanta incontra il cinema, aparendo in film di Giordana e Salvatores, e in seguito arriva la televisione, con la partecipazione a programmi come *Zanzibar*, *Fuori orario*, *Aperto per ferie*, *Maurizio Costanzo Show* e *Quelli che il calcio*. Sul fronte musicale intanto escono *Tango dei miracoli* (L'alternativa, 1987), mentre nasce la collaborazione con Paolo Rossi, che porterà alla realizzazione degli spettacoli *Romanzo picaresco*, *Chiamatemi Kowalski* e *La commedia da due lire*. Negli anni Novanta si intensifica l'attività teatrale, con compagni di strada come Sabina Guzzanti, Paolo Bessegato e Dario Vergassola. È direttore artistico di numerose manifestazioni teatrali e negli ultimi anni continua a frequentare il palcoscenico, producendo numerosi spettacoli all'insegna della contaminazione e dell'incontro tra linguaggi diversi.

### AMANDA SANDRELLI

Amanda Sandrelli (Losanna - Svizzera, 1964) è un'attrice e regista, che vanta una ricca filmografia e numerose esperienze teatrali. Debutta nel film culto *Non ci resta che piangere* (1984), dove recita accanto a Troisi e Benigni. In seguito ha recitato con Giuseppe Bertolucci in *Strana la vita* (1987) e *Amori in corso* (1989). Sempre al cinema, ha l'opportunità di recitare accanto a Ugo Tognazzi e Max von Sydow, ed interpreta la canzone originale per il cartone animato *La bella e la bestia* (1991) assieme al padre Gino

Paoli. Nel 1997 recita in *Nirvana* di Gabriele Salvatores, mentre negli ultimi anni si dedica molto alla televisione, con parti in *Perlasca: un eroe italiano* (2002), *Mafalda di Savoia* (2006), *Il giudice Mastrangelo* (2005-2007), *Christine Cristina* (2009, diretto dalla madre Stefania) e una parte nel film *Ricordati di me* (2003). Come regista, realizza il corto *Un amore possibile* (2004), che le vale una nomination al David di Donatello, e un documentario dal titolo *Piedi x terra*.

### FRANCESCO SCARABICCHI

Francesco Scarabicchi (Ancona, 1951) è un poeta e traduttore, tra gli esponenti principali della ricca scena marchigiana che ha molto contribuito alla storia della poesia italiana contemporanea. Traduttore di Federico García Lorca e Antonio Machado, raccoglie una selezione di brani in traduzione nel volume *Taccuino spagnolo* (L'obliquo, 2000). Ha pubblicato numerose opere di poesia, tra le quali *La porta murata* (Residenza, 1982), *Il viale d'inverno* (L'obliquo, 1989), *L'esperienza della neve* (Donzelli, 2003), *L'ora felice* (Donzelli, 2010) e *Frammenti dei dodici mesi* (L'obliquo, 2010).

### STEFANO SIMONCELLI

Stefano Simoncelli (Cesenatico - FC, 1950) è stato ideatore e redattore con Ferruccio Benzoni e Walter Valeri di «Sul Porto», rivista di letteratura e politica che negli anni Settanta catturò l'attenzione di poeti come Pasolini, Bertolucci, Caproni, Sereni, Fortini, Raboni e Giudici. Ha pubblicato le raccolte *Via dei platani* (Guanda, 1981, Premio Internazionale Mondello opera prima), *Poesie d'avventura* (Gremese, 1989), *Giocavo all'ala* (Pequod, 2004, Premio Gozzano), *La rissa degli angeli* (Pequod, 2006). Dopo alcune plaquette, è uscito nel 2012 il suo ultimo libro di versi, *Terza copia del gelo* (Italic). Dal 2008 dirige con Walter Valeri a Cesenatico la rassegna internazionale di poesia "Il porto dei poeti".

### YANG LIAN

Yang Lian (Berna - Svizzera, 1955) è uno dei più noti poeti cinesi contemporanei. Nato in Svizzera da genitori diplomatici della Repubblica Popolare, fa ritorno lo stesso anno in Cina. Durante la Rivoluzione Culturale fu sottoposto ai programmi di "rieducazione"

## NOTE BIOGRAFICHE



attraverso il lavoro e mandato in una remota provincia ai lavori forzati. Dopo la morte di Mao Tse-Tung tornò a Pechino per lavorare con il servizio radio-televisivo di Stato. Aveva già iniziato a scrivere nello stile tradizionale della poesia cinese, ma è nel '79 che si avvicina a uno stile modernista, condiviso con altri autori, che negli anni Ottanta verranno attaccati dalle istituzioni culturali, e definiti "Misty poets", cioè nebulosi, oscuri, perché lontani dal realismo socialista imposto come linguaggio dominante. Nel 1983, a causa di un mandato di cattura pendente su di lui, Yang Lian dovette fuggire dalla Cina. Dopo i fatti di piazza Tienanmen, le sue opere furono messe all'indice e la sua cittadinanza revocata, costringendolo a chiedere lo stato di rifugiato in Nuova Zelanda, paese del quale diventerà cittadino. Dagli anni Novanta ha intrapreso un'intensa attività di viaggi e conferenze in tutto il mondo. Attualmente vive a Londra. In Italia sono apparsi *Il pane dell'esilio*, *La letteratura cinese prima e dopo Tienanmen* (Medusa, 2001, con Gao Xingjian) e *Dove si ferma il mare* (Scheiwiller, 2004), e una scelta di suoi testi è apparsa in *Nuovi poeti cinesi* (Einaudi, 1996). Fra i tanti riconoscimenti internazionali, in Italia gli sono stati assegnati il Premio Internazionale di Poesia Flaiano (1999) e il Premio Nonino (2012).



# I LUOGHI DEL FESTIVAL. LA POESIA DEI LUOGHI

L'Unione Terre di Castelli in provincia di Modena raccoglie otto comuni e si estende dalle porte del capoluogo fino al primo Appennino. Un territorio vivace, attento alle occasioni culturali, e orgoglioso delle tante eccellenze creative, produttive e della tavola. Poesia Festival è un evento unico nel suo genere: l'Unione, cui per l'occasione si aggiungono i comuni di Maranello e Castelfranco Emilia, dà vita ad un festival diffuso tra i più originali a livello nazionale. Partecipando al Festival scoprirete il fascino dei piccoli centri, la meraviglia dei sapori tipici e la terra dove nascono molti miti italiani. Utilizzate questa piccola guida e scoprite tutte le occasioni per visitare l'Unione Terre di Castelli: vi aiuterà ad orientarvi nei luoghi, nelle proposte del territorio, o a prenotare un pernottamento e rimanere con noi un giorno in più...

## PICCOLA GUIDA

**Unione Terre di Castelli**  
www.terredicastelli.mo.it

**IAT – Informazioni e accoglienza turistica – Terre di Castelli**  
presso il Museo dell'Aceto Balsamico Tradizionale di Modena  
via Roncati 28  
41057 Spilamberto  
tel. 059 781 270 – fax 059 781 286  
orari: da martedì a domenica  
9.30 – 13.00 / 15.00 – 19.00  
lunedì chiuso  
info@turismoterredicastelli.mo.it

**Strada dei Vini e dei Sapori  
Città Castelli Ciliegi**  
via Tavoni 20  
41058 Vignola  
tel. 059 776 711  
www.cittacastellilciegi.it

**IAT – Informazioni e accoglienza turistica – Terra di Motori**  
presso Museo Ferrari  
via Dino Ferrari 43  
41053 Maranello  
tel. 0536 073 036  
orari: da lunedì a sabato  
10.00 – 13.00 / 14.00 – 17.00  
domenica 10.00 – 13.00  
www.maranello.it

**Comune di Castelnuovo Rangone**  
URP e Informazioni: tel. 059 534 810  
www.comune.castelnuovo-rangone.mo.it

**Comune di Castelvetro di Modena**  
URP: tel. 059 758 875  
Consorzio Castelvetro: tel. 059 758 880  
Ufficio cultura: tel. 059 758 836  
www.comune.castelvetro-di-modena.mo.it

**Comune di Marano sul Panaro**  
URP: tel. 059 705 711  
www.comune.marano-sul-panaro.mo.it

**Comune di Spilamberto**  
URP: tel. 059 789 958  
www.comune.spilamberto.mo.it

**Comune di Vignola**  
URP: tel. 059 777 550  
www.comune.vignola.mo.it

**Comune di Castelfranco Emilia**  
URP: tel. 059 959 216  
www.comune.castelfranco-emilia.mo.it

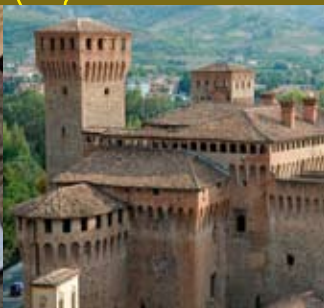
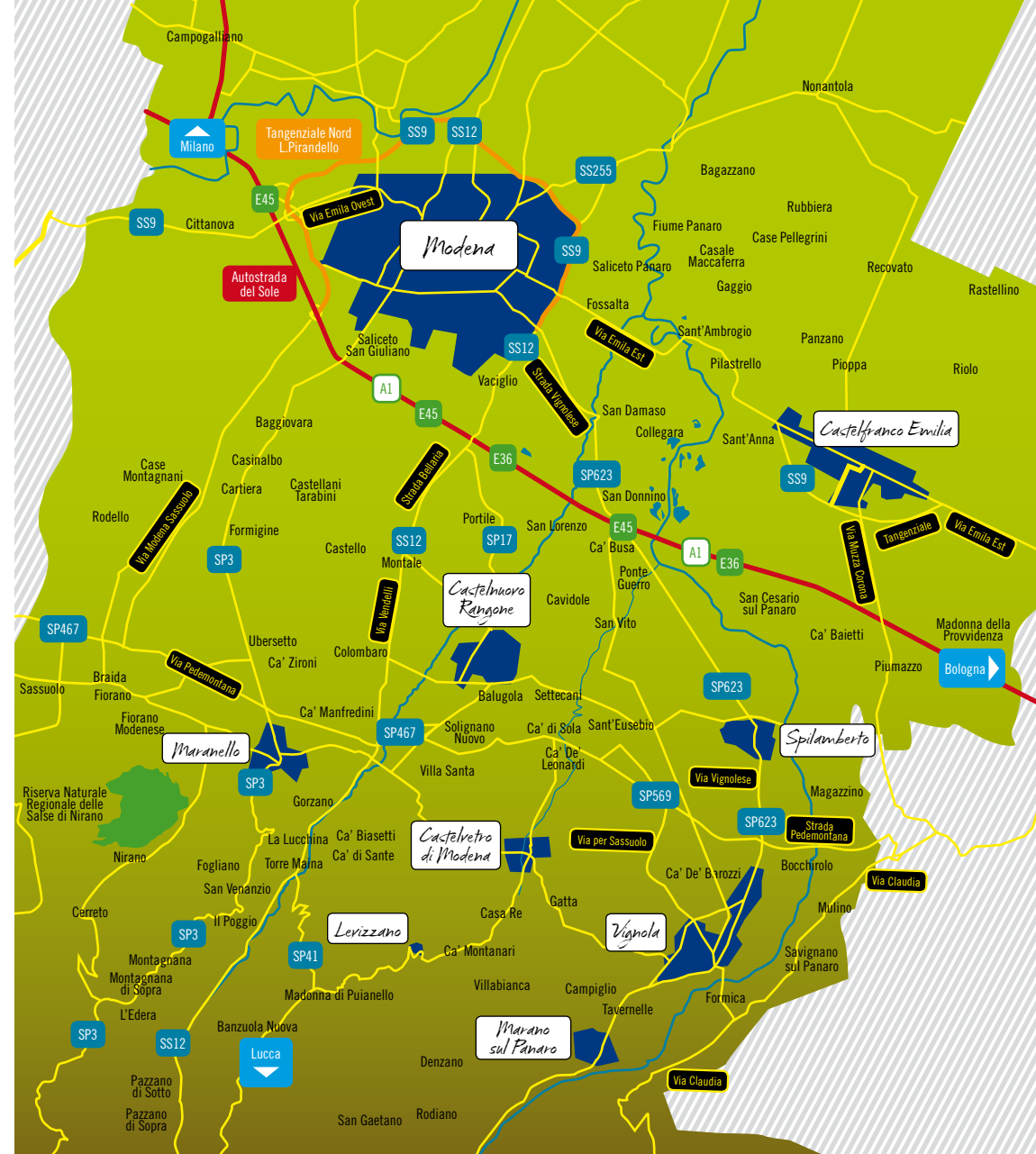
**Comune di Maranello**  
URP: tel. 0536 240 000  
www.comune.maranello.mo.it


**Provincia di Modena**  
viale Martiri della Libertà 34  
41100 Modena  
URP: tel. 059 209 199  
orari: dal lunedì al venerdì 9.00 – 13.00  
dal lunedì al giovedì 15.00 – 18.00  
www.provincia.modena.it

**Sistema Museale**  
www.museimodenesi.it

**Museo del Balsamico Tradizionale di Spilamberto**  
Villa comunale Fabriani  
via Roncati 28  
41057 Spilamberto  
orari: da martedì a domenica  
9.30 – 13.00 / 15.00 – 19.00  
lunedì chiuso  
o su prenotazione: tel. 059 781 614  
www.museodelbalsamicotradizionale.org

**Museo Ferrari di Maranello**  
via Dino Ferrari 43  
41053 Maranello  
orari: tutti i giorni 9.30 – 18.00  
tel. 0536 949 713  
www.ferrari.com



 Poesia Festival è stato insignito  
della medaglia di rappresentanza  
della Presidenza della Repubblica

 **MINISTERO  
PER I BENI E  
LE ATTIVITÀ  
CULTURALI**

---

**PROMOTORI**

---



---

**CO-PROMOTORI**

---



---

**MAIN SPONSOR**

---



---

**SPONSOR**

---



---

**ASSOCIAZIONI DI COMMERCianti ED ENTI DI PROMOZIONE DEL TERRITORIO**

---



---

**MEDIA PARTNER**

---

